

මෙම පෙරපக்கය පිරවීමට පළමු පසුපසට සඳහන් උපදෙස් බලන්න / අභිච්ඡාපිතයට පෙර පිරවීමට මෙහි පිටපතක් බලන්න / Please see instructions overleaf before filling the form.

පෝරම
පත්තිරම
Form } RR 1

සේවක අර්ථසාධක අරමුදල - සාමාජිකයින් නව වන ලියාපදිංචි කිරීමේ ව්‍යාපෘතිය
தொழிலாளர் சகாய நிதி - அங்கத்தவர் களை மீள் பதிவு செய்தல் திட்டம்
EMPLOYEE'S PROVIDENT FUND - MEMBER RE-REGISTRATION PROJECT

(1) සේවකයාගේ අංකය / முதலாளியின் இல. Employer's No.

(2) සාමාජිකයාගේ අංකය / அங்கத்தவர் இல. Member's No.

(3) ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය / தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் National Identity Card Number (NIC)

(4) සාමාජිකයාගේ සම්පූර්ණ නම / அங்கத்தவர் முழுப் பெயர் / Member's Full Name

i. ජා.හැ.ප./ලප්පැත්ත සහතිකය අනුව / සම්පූර්ණ නම / முழுப் பெயர் தே.அ.அ.படி/பிறப்புச் சான்றிதல் பத்திரத்தின் படி / Full Name according to the NIC/Birth Certificate

ii. ජා. හැඳුනුම්පත අනුව/தே.அ.படி./ According to the NIC

a) මුලකුරු/முதலெழுத்து/Initials

b) අනෙකුත් නම/முதற்பெயர்/Surname

(5) උපන් දිනය / பிறந்த திகதி Date of Birth

(6) ලිංගභේදය / பிணි බව ஆண் / பெண் Sex F M

(7) ලිපිනය / முகவரி Address

(8) අරමුදලේ ලියාපදිංචි වූ අනෙකුත් සේවකයින් සංඛ්‍යාව / முதல் செய்த தொழில்களின் எண்ணிக்கை Number of prior employments registered with EPF

(10) දිනය / திகதி Date

(9) සාමාජිකයාගේ අත්සන / வழக்கமான ஒப்பம் / Member's Signature

(11) i. ලියාපදිංචි කර ඇති සාමාජිකයාගේ තොරතුරු/அங்கத்தவர் தொடர்பான தகவல்கள் இ.ம.வ. பதிவின் படி/Member Information According to CBSL Records.

1. ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය / தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் National Identity Card Number

2. මුලකුරු සමඟ නම / முதல்எழுத்துக்களுடன் பெயர் Name with initials

ii. කමිසටු කොටසින් වාර්තා කර ඇති සාමාජිකයාගේ තොරතුරු/அங்கத்தவர் தொடர்பான தகவல்கள் தொ.தி.ன். படி/Member Information According to CL Records.

1. ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය / தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் National Identity Card Number

2. සම්පූර්ණ නම / முழுப் பெயர் Full Name

(12) a) සේවකයා විසින් පිරවිය යුතුයි / To be filled by the employer

4 (ii) හි හා 11 (i) හි දැක්වෙන තොරතුරු එකම පුද්ගලයාගේද? / மேலே 4 (ii) இலும் மற்றும் 11 (i) இலும் குவும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தகவல்கள் குறித்த ஒரே நபருடையதா? Whether the information stated in 4 (ii) and 11 (i) belongs to one and the same person? Y N

වෙනස් නම්, 11 (i) හි සඳහන් පුද්ගලයාට දායක මුදල් එවක ලැබූ සාමාජික අංකය / இல்லையாயின் இலக்கம் 11 (i) இல்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபரின் அங்கத்தவர் இலக்கம். If not, the membership number that belongs to the person in cage No. 11 (i)

b) 4 (i) හි හා 11 (ii) හි දැක්වෙන තොරතුරු එකම පුද්ගලයාගේද? / மேலே 4 (i) இலும் மற்றும் 11 (ii) இலும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தகவல்கள் குறித்த ஒரே நபருடையதா? Whether the information stated in 4 (i) and 11 (ii) belongs to one and the same person? Y N

වෙනස් නම්, 11 (ii) හි සඳහන් පුද්ගලයාට අයත් සාමාජික අංකය / இல்லை எனின் இலக்கம் 11 (ii) இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபரின் அங்கத்தவர் இலக்கம். If not, the membership number that belongs to the person in cage No. 11 (ii)

(13) මෙහි 1 සිට 10 දක්වා සහ 12 දේපල සඳහන් තොරතුරු සත්‍ය හා නිවැරදි බවට අංක 2 හි සඳහන් සාමාජික අංකය වෙනුවෙන් අංක 4 (ii) හි සඳහන් නම යටතේ මින් ඉදිරියට දායක මුදල් එවීමට කටයුතු කරන බවට සහතික කරමි. / மேலே உள்ள இலக்கம் 1 இலிருந்து 10 வரைக்கும் மற்றும் 12 இலும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தகவல்கள் உண்மையானதும் சரியானதும் என உறுதிப்படுத்துவதோடு இலக்கம் 2 இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அங்கத்தவர் தொடர்பாக இலக்கம் 4 (ii) இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பெயரின் கீழ் பங்களிப்புப் பணம் செலுத்தப்படுவதை உறுதிப்படுத்துகின்றோம். / I certify that the information stated in Cage No.'s 1 to 10 and 12 above are true and correct and will remit the contributions relating to the member number stated in Cage No. 2 in the name as appearing in Cage No 4 (ii) hereafter.

විල මුද්‍රාව/அலுவலக முத்திரை/ Office Stamp

(14) දිනය / திகதி Date

සේවකයාගේ හෝ ඔහුගේ/ඇයගේ නියෝජිතයාගේ අත්සන හා පදවි නාමය / முதலாளியின் அல்லது அவரது பிரதிநிதியின் ஒப்பமும் பதவியும் Signature and Designation of Employer or his/her Representative

කාර්යාල ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි/காரியாலய உபயோத்திற்காக மட்டும்/For office use only

(15) ඉහත තොරතුරු පරීක්ෂා කලෙමි. එම තොරතුරු සංශෝධනය කල යුතුවේ / නොවේ. / மேலே உள்ள தகவல்கள் பரிசீலனை செய்யப்பட்டது. அந்தத்தகவல்களில் திருத்தங்கள் செய்யப்பட வேண்டும் / இல்லை. I verified the above information. The information should be amended / not amended.

සේ.අ.අ. බලයලත් නිලධාරියාගේ අත්සන / ஊ.சே.நிதியினால் அனுமதி அளிக்கப்பட்ட அதிகாரி / Signature of the authorised officer from EPF

(17) දිනය / திகதி Date

විල මුද්‍රාව/அலுவலக முத்திரை/ Office Stamp

சேவக அர்வகாடக அர்வூடூ - காலைகககீன் னாவக லூகாடூவீ கீர்வீ வகாபாகிச
தொழிலாளர் சகாய நீதி - அங்கத்தவர் ககைள மீள் பதிவு செய்தல் திட்டம்
EMPLOYEE'S PROVIDENT FUND - MEMBER RE-REGISTRATION PROJECT

பேர்வ
பத்திரம் } RR 3
Form

பூர்வ சேவா கிடிக்கீ வோர்வூர்
முந்திய தொழிலின் தகவல்கள்
INFORMATION ON PRIOR EMPLOYMENT

வ்றவக சேவக அகக
தற்போதைய தொழில் வழங்குனர் இலக்கம் Zone Employer காலைகககயலே அகக
Present Employer's Number Member's No.

பகிக னடூறுகீபன் அகக (காலைகககயலே)
தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் (அங்கத்தவரின்)
National Identity Card Number (Employee's)

பூர்வ சேவா கிடிக்கீ வோர்வூர் (அகூபிகலேலீ) / முந்திய தொழிலின் விபரம் (முறையாக) / Information on Prior Employments (In Order)

	Zone	Employer	காலைகககயலே அகக அங்கத்தவர் இலக்கம் Member's No.
(1) சேவகயலே அகக முதலாளியின் இலக்கல் Employer's No.			
(2) சேவகயலே அகக முதலாளியின் இலக்கல் Employer's No.			
(3) சேவகயலே அகக முதலாளியின் இலக்கல் Employer's No.			
(4) சேவகயலே அகக முதலாளியின் இலக்கல் Employer's No.			
(5) சேவகயலே அகக முதலாளியின் இலக்கல் Employer's No.			
(6) சேவகயலே அகக முதலாளியின் இலக்கல் Employer's No.			
(7) சேவகயலே அகக முதலாளியின் இலக்கல் Employer's No.			

(ஓடி பூவாவன் னாவேலீ அலீன் பேர்வலகீ ஡ூடூ) ஡லீன்/ மேலதிக இடத்திற்கு புதிய பத்திரம் ஒன்றை பயன் படுத்தவும் / Use new form for more space)

ஓறக வோர்வூர் கிவரூடீ ஡லவ ஈககிக கர்வ அறர், ஡ல சூவலவ கெலூ ஡லே வ்றவக சே.அ. கெலூவ லீகா஡ீடீ கர்வ ஡லே ஓர்ல சூகீ. ஡லீ கலககீ ஡ல வோர்வூர் காலடூ ஡ல கலூடூவூ ஡லவோன் லீகீ காலடூ வோர்வூர் வலவ அடூ கெலூ/கெலூ ஡லே அலகக சே.அ. கெலூலே ஓவீ கீர்வீ அர்வூடூ அகிககீ அகிக ஡லவ ஡ூ லீகக லேலீ.

என்னால் மேலே வழங்கப்பட்ட விபரங்கள் உண்மையானதும் சரியானதும் என்பதை இத்தால் உறுதிப்படுத்துகின்றேன். எனது அனைத்து கணக்குகளையும் தற்போதைய எனது ஊழியர் சேம நிதியக்கணக்குடன் ஒன்றிணைக்கும்படி வேண்டிக் கொள்கிறேன். ஊழியர் சேமநிதியமானது என்னால் வழங்கப்பட்ட எதாவது தகவல்கள் பிழையானவை எனகண்டுபிடித்தால் எனது இறுதியான ஊழியர் சேம நிதிய கணக்கிலிருந்து தொடர்பான கணக்கு/கணக்குகளை நீக்கிவிடுவதற்கு எனது சம்மதத்தைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன்

This is to certify that the particulars furnished by me above are true and accurate. I request the EPF to amalgamate all the above accounts to my current EPF account. If the EPF finds that any information furnished by me is false, I give my consent to the EPF to remove the relevant account/accounts from my last EPF account.

஡ீறக
திகதி
Date

காலைகககயலே அர்வக/அங்கத்தவர் கையொப்பம்/ Member's Signature

கலூகிக ஡ூ஡ூ: ஓறக ஡கீவ அகிக காலைக கெலூவல கீககார்வக ஡லவலீன் ஓர்ல சூகீ ஡ீறக அலகீவலக னகலூர் கீர்வீ அகிக லீக ஡ூ஡ூ.
கவனத்திற்கு: மேற்குறிப்பட்டுள்ள உறுப்பினர் கணக்குகளின் உடைமை, உடமையாளர்களினால் வேண்டப்படும் போது உறுதிப்படுத்தப்படல் வேண்டும்.
N. B.: The ownership of the above member accounts should be authenticated whenever it is requested by the authorities.

උපදෙස් සඳහා පසුපස බලන්න / අඛණ්ඩතවලට මාරුකර ඇති පාරිභෝගික පාරිභෝගික / Please see overleaf for instructions
 සේවකයා විසින් පිරවිය යුතුය. එම සේවකයාගේ නම වෙනස්වීම සම්බන්ධව සේවකයා විසින් කටයුතු ලබන නිලධාරියාට ප්‍රකාශයක් ලෙස මෙය සලකනු ලැබේ.
 தொழிலாளர் தருநரினால் நிரப்பப்பட வேண்டியது. தமது தொழிலாளரின் பெயர்மாற்றம் தொடர்பாக தொழில்தருநரினால் மேற்கொள்ளப்படும் சட்டப்படியான நெது உற்றாக கருதப்படும் (Legal Statement)
 To be filled by the employer. This is considered as a legal statement issued by the employer with respect to the any name differences of the employee.

සේවක අර්ථසාධක අරමුදල - සාමාජිකයින් නැවත ලියාපදිංචි කිරීමේ ව්‍යාපෘතිය
සාමාජිකයාගේ නමෙහි විෂමතාවයන් නිවැරදි කිරීම
தொழிலாளர் சகாய நிதி - அங்கத்தவர் களை மீள் பதிவு செய்தல் திட்டம்
உறுதியர்களின் பெயர் வேறுபாடுகளுக்கான திருத்தம்

පෝරම }
 පත්තිරම } RR 2
 Form }

EMPLOYEE'S PROVIDENT FUND - MEMBER RE-REGISTRATION PROJECT
Correction of Differences to Member Name

Superintendent
 Employee's Provident Fund
 Central Bank of Sri Lanka
 Colombo 01.

The Commissioner of Labour, EPF
 8th Floor,
 Labour Secretariat,
 Colombo 5.

Zone Employer
 (1) Employer No. :

(2) Employer's Address :

(3) Date :
 D D M M Y Y Y Y

This is to certify that names mentioned below, under (4) Member No. and

(5) NIC No. who worked/ is working in our organization/ estate

(6) from refer to one and the same person and therefore, your
 D D M M Y Y Y Y

record has to be amended accordingly.

(7) Name in National Identity Card :

(8) Name in Birth Certificate :

(9) Name in "B" Card :

(10) Name in EPF Balance Statement of Central Bank of Sri Lanka

(11)
 Member Signature

(12)
 Signature of Employer and Official Stamp

